

¿Qué son las vacunas COVID-19?

El COVID-19 es una enfermedad grave que puede presentar una gran variedad de síntomas, desde muy leves hasta graves. Desde que se identificó por primera vez en 2019, causó más de 2.500.000 muertes en todo el mundo y más de 500.000 muertes en los EE. UU. Para ayudar a prevenir el COVID-19 se han desarrollado y autorizado para su uso en los EE.UU. tres vacunas, pero hay otras vacunas autorizadas y utilizadas en el resto de Latinoamérica. Estas nuevas vacunas ayudarán a prevenir la enfermedad y pueden prevenir la propagación del virus. Se están desarrollando y considerando otras vacunas. Para ayudar a detener la propagación del COVID-19 es necesario que todos sigan tomando medidas sanitarias como el distanciamiento social, evitar multitudes, usar mascarillas y lavarse las manos.



Este folleto proporciona a las personas con enfermedades pulmonares y a sus familias con la última información sobre las vacunas COVID-19 y se irá actualizando periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

¿Qué es una vacuna?

Las vacunas son preparaciones cuyo objetivo es generar inmunidad, o defensas, contra determinadas enfermedades en las personas que las reciben. En general vacunarse es un procedimiento seguro y efectivo, gracias al cual se ha logrado controlar o erradicar enfermedades muy serias.

¿Cuáles son las vacunas aprobadas contra el COVID-19?

A principios de marzo, 2021 la Administración Federal de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU. (FDA por sus siglas en inglés) autorizó el uso de emergencia de tres vacunas COVID-19, ellas son: Pfizer/BioNtech, Moderna y Janssen (producida por Johnson & Johnson). Es posible que otras vacunas sean autorizadas en 2021. Para obtener más información sobre cómo la FDA evalúa el uso de una vacuna, haga clic aquí.

La aprobación y disponibilidad de las vacunas contra el SARS-CoV2 varía en los diferentes países y depende de decisiones de los organismos de salud, políticas públicas, administradores gubernamentales y la capacidad de adquirir los distintos tipos de vacunas.

En Latinoamérica todas las vacunas disponibles se encuentran aprobadas por la mayoría de los países. Sin embargo, las más administradas han sido Coronovac® (Sinovac), Covishield/Vaxzevria® (Oxford-AstraZeneca), Comirnaty® (Pfizer BioNTech) y Sputnik V® (Gamaleya).

La información disponible sobre cada vacuna puede

variar en el tiempo, según los conocimientos que se van adquiriendo.

Actualmente las vacunas están aprobadas para uso en mayores de 16 años

La información que disponemos sobre seguridad y efectividad de las vacunas en embarazadas indica que pueden utilizarse. Convérsele con su prestador de salud.

¿Puedo elegir qué vacuna recibir?

Actualmente, la distribución de vacunas COVID-19 es limitada. Es muy poco probable poder elegir qué vacuna recibir y más depende de la disponibilidad de vacunas. Las vacunas autorizadas proporcionan un elevado nivel de protección sin riesgos de seguridad como se observó en los ensayos clínicos. Para obtener más información sobre la seguridad de las vacunas COVID-19 y su resultado, ingrese en el siguiente enlace <https://www.vaccines.gov/basics/safety>

¿Cuándo me puedo vacunar?

Como actualmente la distribución de vacunas COVID-19 es limitada, se ofrecerá a grupos de personas por etapas. En primer lugar, la recibirán personas con riesgo a la exposición al virus, incluidas las que trabajan en centros de salud o las que viven en residencias para ancianos y en otras instalaciones de cuidados a largo plazo. Las personas que califican para recibir la vacuna varían de un estado a otro, pero puede incluir diferentes grupos tales como: trabajadores esenciales de primera línea como policía, bomberos, maestros y otros que sirven a la comunidad, personas de 65 años o más y personas con problemas de salud que los ponen en un alto de riesgo de desarrollar una enfermedad grave por COVID-19. Adicionalmente, algunos países vacunan a las familias o cuidadores de

niños y adultos mayores o con discapacidades. Todos tendrán la oportunidad de vacunarse a corto plazo, pero variará según disponibilidad en cada país.

En caso de que Ud. haya tenido una infección por COVID-19 también debe vacunarse, para lograr mejor inmunidad contra la enfermedad pero debe esperar por lo menos 2 meses para disminuir las reacciones comunes de la administración de la vacuna por tener anticuerpos elevados. En caso de que Ud. tenga alguna enfermedad que baje las defensas, será su prestador de salud quien le indique cuándo debe vacunarse (habitualmente dos semanas después de que la enfermedad termine)

Si se cumple con la guía de Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés), disminuirémos la transmisión comunitaria y evitaremos muchas enfermedades graves en nuestras comunidades. La distribución de la vacuna COVID-19 la determina las autoridades estatales y locales con orientación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés).

Para obtener más información sobre el proceso de asignación de prioridades del CDC haga clic [aquí](#). Para conocer el plan de su Estado, ingrese al siguiente enlace: <https://www.cdc.gov/publichealthgateway/healthdirectories/healthdepartments.html>

¿Cómo saber si una vacuna es segura y efectiva para mí?

Todas las vacunas pasan por un proceso estricto y minucioso antes de autorizar su uso. Para obtener información sobre este proceso, consulte <https://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines>. El desarrollo clínico de la vacuna fue más rápido que el de otras vacunas. Esto fue posible gracias a muchas investigaciones anteriores que ayudaron con el diseño y gracias a enormes recursos financieros que permitieron que muchos procesos de desarrollo se realizaran al mismo tiempo en lugar de uno tras otro, como sería lo habitual. Expertos profesionales realizaron un cuidadoso estudio científico. Los resultados de los ensayos de las vacunas fueron revisados tanto por la FDA como por científicos independientes. Las vacunas COVID-19 no se consideran experimentales. Los informes de las vacunas COVID-19 de Pfizer-BioNtech, Moderna y Janssen muestran que son altamente efectivas para prevenir el COVID-19 y no presentan problemas de seguridad, incluso en personas con enfermedades crónicas. La mayoría de las personas tolerarán bien la vacuna COVID-19.

En Latinoamérica las decisiones se han tomado en base a un proceso similar. Sin embargo, por las diferencias de las legislaciones al respecto y los procedimientos habituales de los organismos regulatorios en cada país, ha ocurrido que algunos países aprueban en diversos tiempos las

diferentes vacunas disponibles

Para obtener más información sobre las vacunas, consulte el siguiente enlace: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/facts.html>

Tengo una enfermedad pulmonar, los miembros de mi familia con los que convivo, ¿pueden recibir también la vacuna COVID-19?

Si es posible, asegúrese de recibir la vacuna. Si las personas que conviven en su hogar cumplen con los criterios de prioridad debido a su trabajo, edad o condición de salud, es posible que puedan recibir la vacuna contra COVID-19. Los otros deberán esperar hasta que haya más dosis disponibles. Los niños menores de 16 años deberán esperar para ser vacunados hasta tanto se completen los estudios para garantizar la seguridad y efectividad. Actualmente, solo una vacuna está aprobada para los mayores de 16 años. Las demás están aprobadas para mayores de 18 años

¿Cuánto costará la vacuna?

La mayoría de las personas podrá recibir la vacuna COVID-19 sin costo, incluyendo a aquellos sin seguro médico. Los gobiernos cubren el costo de la vacuna contra el COVID-19. Si tiene alguna duda sobre si su seguro cubrirá algún costo que un centro de vacunación pudiera cobrar por administrar la vacuna COVID-19, comuníquese con su proveedor de seguro (privado / Medicare / Medicaid / otro).

QUÉ ESPERAR AL RECIBIR LA VACUNA

¿Necesito ambas dosis para estar completamente vacunado?

Actualmente, tanto las vacunas Pfizer/BioNtech como Moderna requieren la aplicación de dos dosis separadas por un lapso entre tres a cuatro semanas. El tiempo necesario entre las dos aplicaciones varía y debe analizarse con el personal del centro de vacunación, clínica, farmacia u oficina donde se reciba la aplicación. Es importante recibir las dos dosis (de la misma vacuna) para estar completamente protegido. Las vacunas más utilizadas en Latinoamérica y el Caribe (Sinovac, Pfizer, Astra Zeneca, Sputnik V) requieren dos dosis separadas por 4-12 semanas. El efecto protector se alcanza pasadas 2 semanas después de la segunda dosis.

La vacuna Janssen recientemente autorizada solo requiere una dosis. Actualmente, ésta es la única vacuna autorizada que requiere una sola aplicación.

Los investigadores también están analizando la posibilidad de necesitar una dosis de refuerzo en el futuro.

¿Cuáles son los efectos secundarios?

Aunque los efectos secundarios de las diferentes vacunas COVID-19 pueden variar, los más comúnmente informados

son: dolor en el lugar donde se aplicó la dosis, fatiga (sensación de cansancio), dolores musculares, escalofríos y fiebre. Estos efectos secundarios generalmente desaparecen en pocos días y son una señal de que el sistema inmunológico está funcionando. Al momento de recibir la vacuna, se debe informar sobre los posibles efectos secundarios y también cuándo solicitar atención médica ante una reacción alérgica. Consulte con su médico si alguna vez tuvo una reacción alérgica por la aplicación de una vacuna o durante una terapia inyectable. Las reacciones alérgicas son muy poco frecuentes. Ingrese [aquí](#) para obtener más información sobre las precauciones a seguir en caso de experimentar reacciones alérgicas graves.

Diariamente hay más información relacionada a los problemas de salud que causa el COVID-19 a largo plazo en las personas infectadas, incluso en aquellos que no tenían una enfermedad grave inicial. Por lo tanto, la mejor opción es vacunarse, antes de correr el riesgo de contagiarse, en especial las personas de alto riesgo que tienen una mayor posibilidad de morir a causa del COVID-19.

¿Debo hacer algo especial para que la vacuna tenga efecto?

No es necesario que haga nada especial. Puede seguir trabajando y haciendo su vida normalmente, manteniendo las medidas de seguridad recomendadas en esta pandemia. No es necesario consumir ningún tipo específico de medicamento o alimento previo a vacunarse.

QUÉ ESPERAR DESPUÉS

¿Cuánto tiempo estaré protegido después de recibir las dos dosis?

Aún no se conoce cuál será la protección de las vacunas COVID-19 a largo plazo, debido a que son muy nuevas y el nuevo coronavirus solo ha estado contagiando a las personas durante aproximadamente un año. Se está recopilando información en estudios clínicos sobre personas que recibieron vacunas COVID-19. El tiempo nos ayudará a entender cómo los efectos a largo plazo afectan el sistema inmunológico del cuerpo.

¿Por qué tengo que seguir usando una mascarilla, lavarme las manos y mantener distancia después de recibir la vacuna COVID-19?

Todos, tanto los que recibieron la vacuna COVID-19 como los que tuvieron COVID-19, deben continuar tomando todos los recaudos posibles para proteger su salud y la salud de todos los que los rodean: lavarse las manos, usar una máscara, distanciamiento social y evitar las multitudes.

Las personas que recibieron la vacuna COVID-19 aún pueden contraer el virus e infectar a otros, aún sin presentar síntomas. La buena noticia es que las personas que recibieron todas las dosis de la vacuna COVID-19 pueden socializar con otras personas en grupos pequeños

de manera más segura. Para obtener más información, consulte la nueva guía de Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vacunas/completamente-vacunado.html>. El objetivo ahora es vacunar a la mayor cantidad posible de personas para reducir la diseminación. Luego podremos ver qué tan problemático sigue siendo este virus y con qué seguridad podremos volver a nuestras actividades normales.

¿Deben vacunarse las mujeres embarazadas, lactantes y los niños?

Las mujeres embarazadas pueden ser vacunadas cuando hayan pasado el primer trimestre de gestación, puesto que hay estudios que demuestran la seguridad y efectividad de algunas vacunas en ellas. Cada mujer debe conversar con su prestador de salud si una vacuna es aconsejable en su situación de salud.

Si una mujer en período de lactancia está considerando vacunarse, es recomendable que lo converse con su prestador de salud y se pueda definir caso a caso, dado que aún se dispone de poca información al respecto. Las recomendaciones pueden variar en la medida que se disponga de nueva evidencia en torno a la seguridad y eficacia de vacunas COVID-19 durante el embarazo y lactancia.

Hay múltiples estudios en curso respecto de la vacunación de niños menores de 16 años. Los niños de 12 años de edad o más pueden recibir la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech. Se debe aguardar los resultados de otras vacunas en estos grupos y estudios en menores de 12 años.

Esta información es un servicio público de la American Thoracic Society. El contenido es solo para fines educativos. No debe utilizarse como sustituto del consejo médico de su proveedor de atención médica.